

216. To marry the wife of a deceased brother; as it is said,

Deuteronomy 25:5 If brethren dwell together, and one of them die, and have no child, the wife of the dead shall not marry without unto a stranger: **her husband's brother shall go in unto her**, and take her to him to wife, and perform the duty of an husband's brother unto her.

כִּי־יֹשְׁבוּ אַחִים יַחְדָּו וּמֵת אֶחָד מֵהֶם וּבֶן אֵין־לוֹ לֹא־תִהְיֶה
אִשְׁת־הַמֵּת הַחוּצָה לְאִישׁ זָר יִבְמָה יָבֵא עָלֶיהָ וּלְקַחָהּ
לוֹ לְאִשָּׁה וַיִּבְמָהּ

ki—yesh-vu a-khim yakh-dav u-met a-khar me-hem u-ven ein—lo lo—tih-yeh
e-shet—ha-met ha-khu-tzah l'-ish zar y'-va-mah ya-vo a-lei-ha u'-l'-qa-khah
lo l'-i-shah v'-yib-mah

<i>Hebrew word</i>	<i>Transliteration</i>	<i>KJV</i>	<i>#</i>
כִּי	ki	If	3588
if, for, because			

<i>Hebrew word</i>	<i>Transliteration</i>	<i>KJV</i>	<i>#</i>
יֹשְׁבוּ	yesh-vu	dwell	3427

<i>Hebrew word</i>	<i>Transliteration</i>	<i>KJV</i>	<i>#</i>
אַחִים	a-khim	brethren	251

<i>Hebrew word</i>	<i>Transliteration</i>	<i>KJV</i>	<i>#</i>
יַחְדָּו	yakh-dav	together	3162
I - union, junction a) together, in one place, all together, all at once b) wholly, altogether.			
II - properly, those joined together, they together 1. together, in one place 2. together at one time 3. all together, all at once 4. mutually, with one another.			

<i>Hebrew word</i>	<i>Transliteration</i>	<i>KJV</i>	<i>#</i>
וּמַת	u-met	and die	4191
1. to die, death, dead, to kill. It is used of death, whether of men or beasts 2. to perish, to be destroyed, dying, about to die.			

<i>Hebrew word</i>	<i>Transliteration</i>	<i>KJV</i>	<i>#</i>
אֶחָד	a-khar	one	259
one 1. the same 2. first, but only so used in counting the days of the months 3. someone 4. it acts the part of an indefinite article 5. one only of its kind 6. another 7. as one man, i.e., together 8. one time, once 9: altogether 10. one after another, one by one.			
Plural - 1. the same 2. joined in one, united 3. some, a few.			

<i>Hebrew word</i>	<i>Transliteration</i>	<i>KJV</i>	<i>#</i>
מֵהֶם	me-hem	of them	4480
I - a part taken from the whole			
II - from, whether (this or that), or; and with a particle of negation, neither, nor.			

<i>Hebrew word</i>	<i>Transliteration</i>	<i>KJV</i>	<i>#</i>
וּבֵן	u-ven	and child	1121

<i>Hebrew word</i>	<i>Transliteration</i>	<i>KJV</i>	<i>#</i>
אֵין	ein	have no	369
1. nothing, emptiness, vacuity 2. not, is not, was not, are not, were not.			

<i>Hebrew word</i>	<i>Transliteration</i>	<i>KJV</i>	<i>#</i>
לִי	lo	(to he)	9002
to, toward			

<i>Hebrew word</i>	<i>Transliteration</i>	<i>KJV</i>	<i>#</i>
לֹא	lo	not	3808
No, not.			

<i>Hebrew word</i>	תְּהִיָּה	<i>Transliteration</i>	<i>KJV</i>	<i>#</i>
		tih-yeh	shall	1961

<i>Hebrew word</i>	אִשָּׁת	<i>Transliteration</i>	<i>KJV</i>	<i>#</i>
		e-shet	wife	802

<i>Hebrew word</i>	הַמֵּת	<i>Transliteration</i>	<i>KJV</i>	<i>#</i>
		ha-met	the dead	4191
1. to die, death, dead, to kill. It is used of death, whether of men or beasts 2. to perish, to be destroyed, dying, about to die.				

<i>Hebrew word</i>	הַחֻצָּה	<i>Transliteration</i>	<i>KJV</i>	<i>#</i>
		ha-khu-tzah	without	2351
properly, a wall, hence especially the outside (of a house) 1. whatever is without a) out of the house, the street b) out of the city, the fields, country, desert 2. out of doors, without, abroad. To the outside, as opposed to within.				

<i>Hebrew word</i>	לְאִישׁ	<i>Transliteration</i>	<i>KJV</i>	<i>#</i>
		l'-ish	(to man)	376

<i>Hebrew word</i>	זָר	<i>Transliteration</i>	<i>KJV</i>	<i>#</i>
		zar	stranger	2114

<i>Hebrew word</i>	<i>Transliteration</i>	<i>KJV</i>	<i>#</i>
יבמה	y'-va-mah	her husband's brother	2993
Levir, a husband's brother, who, by the law of the Torah, was required to marry the wife of his brother who had died without children.			

<i>Hebrew word</i>	<i>Transliteration</i>	<i>KJV</i>	<i>#</i>
יבא	ya-vo	go	935

<i>Hebrew word</i>	<i>Transliteration</i>	<i>KJV</i>	<i>#</i>
עליה	a-lei-ha	in unto her	5921

<i>Hebrew word</i>	<i>Transliteration</i>	<i>KJV</i>	<i>#</i>
ולקחה	u'-l'-qa-khah	and take her	3947
1. to take, to stick together, to adhere. To take for oneself, specially – a) to take a wife b) to take i.q., to take away d) to send after, to fetch anyone 2. to take, i.e., to receive a) to receive b) to receive with the ears, i.e., to perceive c) to receive, e.g., prayers, counsel.			

<i>Hebrew word</i>	<i>Transliteration</i>	<i>KJV</i>	<i>#</i>
לו	lo	to him	9002
to, toward			

<i>Hebrew word</i>	<i>Transliteration</i>	<i>KJV</i>	<i>#</i>
לאשה	l'-i-shah	to wife	802

<i>Hebrew word</i>	<i>Transliteration</i>	<i>KJV</i>	<i>#</i>
וַיִּבְמָה	v'-yib-mah	and perform (his) duty	2992
to act as the levir, to perform his duty, to marry the wife of a deceased brother.			

Translation:

217. To draw off [the shoe] from the brother of the deceased [if he will not marry her]; as it is said,

Deuteronomy 25:9 Then shall his brother's wife come unto him in the presence of the elders, and loose his shoe from off his foot, and spit in his face, and shall answer and say, So shall it be done unto that man that will not build up his brother's house.

וּנְשָׂה יִבְמַתּוֹ אֵלָיו לְעֵינֵי הַזְּקֵנִים וְחָלְצָה נַעֲלוֹ מֵעַל רַגְלוֹ
וַיִּרְקַח בְּפָנָיו וְעָנְתָהּ וְאָמְרָה כָּכָה יַעֲשֶׂה לְאִישׁ אֲשֶׁר
לֹא־יִבְנֶה אֶת־בַּיִת אָחִיו

v'-nig-shah y'-vim-to e-laiv l'-ei-nei haz-qe-nim v'-khal-tzah na-a-lo me-al rag-lo
v'-yar-qah b'-fa-naiv v'-an-tah v'-am-rah ka-khah ye-a-she la-ish a-she
lo—yiv-neh et—beit a-khiv

<i>Hebrew word</i>	<i>Transliteration</i>	<i>KJV</i>	<i>#</i>
וּנְשָׂה	v'-nig-shah	Then shall come	5066

<i>Hebrew word</i>	<i>Transliteration</i>	<i>KJV</i>	<i>#</i>
יִבְמַתּוֹ	y'-vim-to	his brother's	2994
a sister-in-law.			

<i>Hebrew word</i>	<i>Transliteration</i>	<i>KJV</i>	<i>#</i>
אֵלָיו	e-laiv	unto him	413

<i>Hebrew word</i>	<i>Transliteration</i>	<i>KJV</i>	<i>#</i>
לְעֵינֵי	l'-ei-nei	presence	5869
1. to flow, to flow out, as water, tears; whence the eye, a fountain 2. looking askance, envious.			

<i>Hebrew word</i>	<i>Transliteration</i>	<i>KJV</i>	<i>#</i>
הַזְּקֵנִים	haz-qe-nim	the elders	2205
an old man; of the elders of Yis-ra-el (Israel), of the chief men, rulers, magistrates, hence the captains of the tribes.			

<i>Hebrew word</i>	<i>Transliteration</i>	<i>KJV</i>	<i>#</i>
וְחָלְצָה	v'-khal-tzah	and loose	2502
I - 1. to draw out, hence to draw off, or loose, or pull off (a shoe) 2. to withdraw oneself, to depart. To draw out, to draw off garments and shoes. To go out from a place, to go away free.			
II - to be active, to be manful, ready prepared for battle, equipped, arrayed for war.			

<i>Hebrew word</i>	<i>Transliteration</i>	<i>KJV</i>	<i>#</i>
נָעֻלוֹ	na-a-lo	his shoe	5275

<i>Hebrew word</i>	<i>Transliteration</i>	<i>KJV</i>	<i>#</i>
מֵעַל	me-al	from off	5921

<i>Hebrew word</i>	<i>Transliteration</i>	<i>KJV</i>	<i>#</i>
רַגְלוֹ	rag-lo	his foot	7272

<i>Hebrew word</i>	<i>Transliteration</i>	<i>KJV</i>	<i>#</i>
וַיִּרְקֶה	v'-yar-qah	and spit	3417
to spit.			

<i>Hebrew word</i>	<i>Transliteration</i>	<i>KJV</i>	<i>#</i>
בְּפָנָיו	b'-fa-naiv	in his face	6440
faces - (root - 6437).			

<i>Hebrew word</i>	<i>Transliteration</i>	<i>KJV</i>	<i>#</i>
וְעָנְתָהּ	v'-an-tah	and shall answer	6032
1. to begin to speak 2. to answer.			

<i>Hebrew word</i>	<i>Transliteration</i>	<i>KJV</i>	<i>#</i>
וַאֲמַרָהּ	v'-am-rah	and say	559
1. to say. The primary signification is, to bear forth; hence to bring light 2. to say in oneself, to think, to suppose, to will 3. to command.			
NOTE: it is to shed light on the subject.			

<i>Hebrew word</i>	<i>Transliteration</i>	<i>KJV</i>	<i>#</i>
כֹּכַח	ka-khah	So shall it	3602
so.			

<i>Hebrew word</i>	<i>Transliteration</i>	<i>KJV</i>	<i>#</i>
יַעֲשֶׂה	ye-a-she	be done	6213

<i>Hebrew word</i>	<i>Transliteration</i>	<i>KJV</i>	<i>#</i>
לְאִישׁ	la-ish	unto that man	376

<i>Hebrew word</i>	<i>Transliteration</i>	<i>KJV</i>	<i>#</i>
אֲשֶׁר	a-she	that	834
which, that.			

<i>Hebrew word</i>	<i>Transliteration</i>	<i>KJV</i>	<i>#</i>
לֹא	lo	not	3808
No, not.			

<i>Hebrew word</i>	<i>Transliteration</i>	<i>KJV</i>	<i>#</i>
יִבְנֶה	yiv-neh	will build up	1129

<i>Hebrew word</i>	<i>Transliteration</i>	<i>KJV</i>	<i>#</i>
אֵת	et	(pointer)	854
just a pointer, it has no meaning.			

<i>Hebrew word</i>	<i>Transliteration</i>	<i>KJV</i>	<i>#</i>
בֵּית	beit	house	1004

<i>Hebrew word</i>	<i>Transliteration</i>	<i>KJV</i>	<i>#</i>
אָחִיו	a-khiv	his brother's	251

Translation:

218. That he who violates a virgin shall take her to wife; as it is said,

Deuteronomy 22:29 Then the man that lay with her shall give unto the damsel's father fifty *shekels* of silver, **and she shall be his wife**; because he hath humbled her, he may not put her away all his days.

NOTE: In the past, it was widely believed that if a man got a girl pregnant, he had to marry her, this is where this belief came from. Additionally, it is assumed here, that the sex was from mutual consent, rapist are to be put to death by God's law.

וְנָתַן הָאִישׁ הַשֹּׁכֵב עִמָּהּ לְאָבִי הַנְּעִרָה חֲמִשִּׁים כֶּסֶף וְלוֹתְתָהּ
 לְאִשָּׁה תַּחַת אֲשֶׁר עָנָה לְאִיּוֹכַל שְׁלָחָהּ כָּל־יָמָיו

v'-na-tan ha-ish ha-sho-khev i-mah la-a-vi ha-na-a-rah kha-mi-shim ka-sef v'-lo—tih-yeh
 l'-i-shah ta-khat a-sheh i-nah lo—yu-khal shal-khah kol—ya-maiv

<i>Hebrew word</i>	<i>Transliteration</i>	<i>KJV</i>	<i>#</i>
וְנָתַן	v'-na-tan	give	5414

<i>Hebrew word</i>	<i>Transliteration</i>	<i>KJV</i>	<i>#</i>
הָאִישׁ	ha-ish	the man	376

<i>Hebrew word</i>	<i>Transliteration</i>	<i>KJV</i>	<i>#</i>
הַשֹּׁכֵב	ha-sho-khev	that lay	7901

<i>Hebrew word</i>	<i>Transliteration</i>	<i>KJV</i>	<i>#</i>
עִמָּהּ	i-mah	with her	5973
together, moreover, at the same time.			

<i>Hebrew word</i>	<i>Transliteration</i>	<i>KJV</i>	<i>#</i>
לְאָבִי	la-a-vi	unto father	1

<i>Hebrew word</i>	<i>Transliteration</i>	<i>KJV</i>	<i>#</i>
הַנְּעִרָה	ha-na-a-rah	the damsel	5291
1. a girl 2. handmaid, a servant.			

<i>Hebrew word</i>	<i>Transliteration</i>	<i>KJV</i>	<i>#</i>
חִמְשִׁים	kha-mi-shim	fifty	2572
fifty.			

<i>Hebrew word</i>	<i>Transliteration</i>	<i>KJV</i>	<i>#</i>
כֶּסֶף	ka-sef	silver	3701
silver, so called from its pale color. Money, from silver, weighed out in small unstamped pieces, having been anciently used for money.			

<i>Hebrew word</i>	<i>Transliteration</i>	<i>KJV</i>	<i>#</i>
וְלוֹ	v'-lo	and his	9002
to, toward			

<i>Hebrew word</i>	<i>Transliteration</i>	<i>KJV</i>	<i>#</i>
תְּהִיָּה	tih-yeh	she shall be	1961

<i>Hebrew word</i>	<i>Transliteration</i>	<i>KJV</i>	<i>#</i>
לְאִשָּׁה	l'-i-shah	wife	802

<i>Hebrew word</i>	<i>Transliteration</i>	<i>KJV</i>	<i>#</i>
תַּחַת	ta-khat	because	8478
1. the lower part, that which is below, beneath, under 2. what is under anyone, the place in which anyone stands.			

<i>Hebrew word</i>	<i>Transliteration</i>	<i>KJV</i>	<i>#</i>
אֲשֶׁר	a-sher	(that)	834
which, that.			

<i>Hebrew word</i>	<i>Transliteration</i>	<i>KJV</i>	<i>#</i>
עָנָה	i-nah	humbled her	6031
1. to bestow labor upon anything, to exercise oneself in anything. To till the ground, to bring the earth into cultivation 2. to be afflicted, depressed, oppressed.			

<i>Hebrew word</i>	<i>Transliteration</i>	<i>KJV</i>	<i>#</i>
לֹא	lo	not	3808
No, not.			

<i>Hebrew word</i>	<i>Transliteration</i>	<i>KJV</i>	<i>#</i>
יֻכַּל	yu-khal	he may	3201

<i>Hebrew word</i>	<i>Transliteration</i>	<i>KJV</i>	<i>#</i>
שָׁלַחָהּ	shal-khah	put her away	7971

<i>Hebrew word</i>	<i>Transliteration</i>	<i>KJV</i>	<i>#</i>
כָּל	kol	all	3605
ALL, totality			

<i>Hebrew word</i>	<i>Transliteration</i>	<i>KJV</i>	<i>#</i>
יָמָיו	ya-maiv	his days	3117

Translation:

219. That the defamer dwell with his wife all his days; as it is said,

Deuteronomy 22:29 Then the man that lay with her shall give unto the damsel's father fifty *shekels* of silver, and she shall be his wife; because he hath humbled her, **he may not put her away all his days.**

Note: I changed the, "As it is said," portion to match Maimonides law. I don't know if Maimonides made the mistake or if it was just a mistake in my version of his work.

וְנָתַן הָאִישׁ הַשֹּׁכֵב עִמָּהּ לְאָבִי הַנְּעִרָה חֲמִשִּׁים כֶּסֶף וְלוֹתְתֶיהָ
 לְאִשָּׁה תַּחַת אֲשֶׁר עָנָה לְאִיוֹכַל שְׁלָחָה כָּל־יָמָיו

v'-na-tan ha-ish ha-sho-khev i-mah la-a-vi ha-na-a-rah kha-mi-shim ka-sef v'-lo—tih-yeh
 l'-i-shah ta-khat a-sheer i-nah lo—yu-khal shal-khah kol—ya-maiv

<i>Hebrew word</i>	<i>Transliteration</i>	<i>KJV</i>	<i>#</i>
וְנָתַן	v'-na-tan	give	5414

<i>Hebrew word</i>	<i>Transliteration</i>	<i>KJV</i>	<i>#</i>
הָאִישׁ	ha-ish	the man	376

<i>Hebrew word</i>	<i>Transliteration</i>	<i>KJV</i>	<i>#</i>
הַשֹּׁכֵב	ha-sho-khev	that lay	7901

<i>Hebrew word</i>	<i>Transliteration</i>	<i>KJV</i>	<i>#</i>
עִמָּהּ	i-mah	with her	5973
together, moreover, at the same time.			

<i>Hebrew word</i>	לְאָבִי	<i>Transliteration</i>	la-a-vi	<i>KJV</i>	unto father	#	1

<i>Hebrew word</i>	הַנְּעִרָה	<i>Transliteration</i>	ha-na-a-rah	<i>KJV</i>	the damsel	#	5291
1. a girl 2. handmaid, a servant.							

<i>Hebrew word</i>	חִמְשִׁים	<i>Transliteration</i>	kha-mi-shim	<i>KJV</i>	fifty	#	2572
fifty.							

<i>Hebrew word</i>	כֶּסֶף	<i>Transliteration</i>	ka-sef	<i>KJV</i>	silver	#	3701
silver, so called from its pale color. Money, from silver, weighed out in small unstamped pieces, having been anciently used for money.							

<i>Hebrew word</i>	וְלוֹ	<i>Transliteration</i>	v'-lo	<i>KJV</i>	and his	#	9002
to, toward							

<i>Hebrew word</i>	תְּהִיָּה	<i>Transliteration</i>	tih-yeh	<i>KJV</i>	she shall be	#	1961

<i>Hebrew word</i>	לְאִשָּׁה	<i>Transliteration</i>	l'-i-shah	<i>KJV</i>	wife	#	802

<i>Hebrew word</i>	<i>Transliteration</i>	<i>KJV</i>	<i>#</i>
תַּחַת	ta-khat	because	8478
1. the lower part, that which is below, beneath, under 2. what is under anyone, the place in which anyone stands.			

<i>Hebrew word</i>	<i>Transliteration</i>	<i>KJV</i>	<i>#</i>
אֲשֶׁר	a-sher	(that)	834
which, that.			

<i>Hebrew word</i>	<i>Transliteration</i>	<i>KJV</i>	<i>#</i>
עָנָה	i-nah	humbled her	6031
1. to bestow labor upon anything, to exercise oneself in anything. To till the ground, to bring the earth into cultivation 2. to be afflicted, depressed, oppressed.			

<i>Hebrew word</i>	<i>Transliteration</i>	<i>KJV</i>	<i>#</i>
לֹא	lo	not	3808
No, not.			

<i>Hebrew word</i>	<i>Transliteration</i>	<i>KJV</i>	<i>#</i>
יֻכַּל	yu-khal	he may	3201

<i>Hebrew word</i>	<i>Transliteration</i>	<i>KJV</i>	<i>#</i>
שָׁלַחָהּ	shal-khah	put her away	7971

<i>Hebrew word</i>	<i>Transliteration</i>	<i>KJV</i>	<i>#</i>
כָּל	kol	all	3605
ALL, totality			

<i>Hebrew word</i>	<i>Transliteration</i>	<i>KJV</i>	<i>#</i>

יָמָיו	ya-maiv	his days	3117

Translation:

220. To adjudge against a seducer fifty shekels, with other punishments; as it is said,

Note: The fifty pieces of silver are based on Law #218 (**Deu. 22:29**)

Exodus 22:16 And if a man entice a maid that is not betrothed, and lie with her, he shall surely endow her to be his wife.

וְכִי־יִפְתָּה אִישׁ בְּתוּלָה אֲשֶׁר לֹא־אֲרָשָׁה וְשָׁכַב עִמָּה מָהָר
יִמְהַרְנָה לוֹ לְאִשָּׁה

v'-khi—y'-fa-teh ish b'-tu-lah a-sheh lo—i-ra-sah v'-sha-khav i-mah ma-hor
yim-ha-re-nah lo l'-i-shah

<i>Hebrew word</i>	<i>Transliteration</i>	<i>KJV</i>	<i>#</i>
וְכִי	v'-khi	And if	3588
if, for, because.			

<i>Hebrew word</i>	<i>Transliteration</i>	<i>KJV</i>	<i>#</i>
יִפְתָּה	y'-fa-teh	entice	6601

<i>Hebrew word</i>	<i>Transliteration</i>	<i>KJV</i>	<i>#</i>
אִישׁ	ish	a man	376

<i>Hebrew word</i>	<i>Transliteration</i>	<i>KJV</i>	<i>#</i>
בְּתוּלָה	b'-tu-lah	a maid	1330

<i>Hebrew word</i>	<i>Transliteration</i>	<i>KJV</i>	<i>#</i>
אֲשֶׁר	a-sheh	that	834
which, that.			

<i>Hebrew word</i>	לא	<i>Transliteration</i>	<i>KJV</i>	<i>#</i>
		lo	not	3808
No, not.				

<i>Hebrew word</i>	ארשה	<i>Transliteration</i>	<i>KJV</i>	<i>#</i>
		i-ra-sah	betrothed	781

<i>Hebrew word</i>	ושכב	<i>Transliteration</i>	<i>KJV</i>	<i>#</i>
		v'-sha-khav	and lie	7901

<i>Hebrew word</i>	עמה	<i>Transliteration</i>	<i>KJV</i>	<i>#</i>
		i-mah	with her	5973
together, moreover, at the same time.				

<i>Hebrew word</i>	מחר	<i>Transliteration</i>	<i>KJV</i>	<i>#</i>
		ma-hor	(purchase)	4117
to buy, specially a wife, for a price paid to the parents.				

<i>Hebrew word</i>	ימחרנה	<i>Transliteration</i>	<i>KJV</i>	<i>#</i>
		yim-ha-re-nah	(he purchase her)	4117
to buy, specially a wife, for a price paid to the parents.				

<i>Hebrew word</i>	לו	<i>Transliteration</i>	<i>KJV</i>	<i>#</i>
		lo	to his	9002
to, toward				

<i>Hebrew word</i>	<i>Transliteration</i>	<i>KJV</i>	<i>#</i>
לְאִשָּׁה	l'-i-shah	be wife	802

Translation: